

Atkārtojums

Kondicionál

- tvoří se přidáním –u ke tvaru infinitivu ve všech osobách. Proto se pro rozpoznání konkrétní osoby většinou přidává osobní zájmeno (viz píseň Vai).

Vai Tu būtu laimīgs/laimīga,...
Vai Tev patiktu,...

ja dzīvotu Prāgā
ja Tev nevajadzētu strādāt
ja studētu tehniku
ja Tev būtu divi brāļi un divas māsas

Vai

Mūzika un vārdi: Ainars Mielavš
Izpildītājs: Jauns Mēness

Ja reiz mani aizviltu
kāds burvis prom
un noburtu
par vilku vai vanagu,
vai rudens vējā pārvērstu,
vai Tu mani tad atpazītu,
vai slieksnim pāri aicinātu?

Ja reiz mani aizviltu
kāds burvis prom
un noburtu
par zalkti vai ķirzaku,
vai kailsalā pārvērstu,
vai Tu mani tad atpazītu,
vai slieksnim pāri aicinātu?
vai sevīm līdzās guldiņu?

Jaunie vārdi

vai – *tázací částice, zdalipak, jestlipak*

ja – *jestli, kdyby*

lai – *aby*

par (+acc.) – o (runāt par – *mluvit o*), za (paldies par – *děkuji za*), ohledně (anketa par robežas šķērsošanu – *dotazník ohledně přejezdu hranic*), v (noburt par – *začarovat v*)

mērķis – *cíl, účel*

krasts – *kraj (země, oblast), okraj, břeh*

aizvilt –

kāds –

burvis –

prom –

noburt –

vilks –

vanags –

vējš –

pārvērst –

tad – *tehdy, pak, tedy, tak*

atpazīt –

slieksnis –

aicināt –

zalktis –

kailsala -
(pa)guldīt -